

mutuellement avantageuse dans la recherche de gains sur le court terme. Le gaz est pour nous un important poste d'exportation, mais un poste qui compte pour moins de 5% de vos approvisionnements.

Je crois que nous avons clairement montré, par nos récentes réductions de prix, notre intérêt à rester concurrentiels ainsi que notre souplesse en la matière. Mais nos producteurs doivent quand même être assurés d'un taux de rendement raisonnable s'ils veulent exploiter nos ressources gazières ainsi que mettre en place et maintenir des services à l'exportation. C'est pourquoi nous nous inquiéterions de toute mesure législative qui compromettrait la capacité de livraison de nos producteurs sur le plus long terme.

Je parle ici des préoccupations canadiennes, mais je reconnais que votre pays a lui aussi certains problèmes bilatéraux. Et soyez assurés que vos représentants les portent à notre attention avec la plus grande compétence.

Comme je le mentionnais, il semble que l'année 1984 puisse s'avérer une année difficile pour les relations canado-américaines. Mais je suis confiant que nous pourrions trouver des moyens de contenir les problèmes et de renforcer le fondement bilatéral et multilatéral d'un élargissement de notre commerce.

Ces efforts devraient être appuyés par les fortes possibilités de croissance soutenue qu'offrent nos deux économies. La reprise est le meilleur antidote contre le protectionnisme. Et une croissance soutenue dans votre pays, qui est notre principal débouché, devrait favoriser chez nous une modeste croissance et une légère reprise par les exportations. Les actuelles prévisions pour le Canada font état d'une croissance modérée, mais soutenue, qui devrait se situer entre 4 et 5% d'ici la fin de 1984.

La réaction très positive de nos deux pays aux résultats de notre Etude de la politique commerciale du Canada, que j'annonçais il y a à peine plus de trois mois, me donne également confiance en notre capacité de maintenir et de renforcer nos liens commerciaux et économiques.

L'Etude était le fruit d'un important effort pour définir la nature, les objectifs et les priorités de la politique commerciale du Canada pour les années 80. Elle fournit un ensemble de grands principes de politique commerciale qui guideront nos futures décisions.

En annonçant les résultats de cette Etude de la politique commerciale du Canada, j'avais souligné cinq points:

- 1) Le rôle crucial du commerce pour la croissance économique et la création d'emplois au Canada.
- 2) La relation qui existe entre notre compétitivité et notre capacité d'améliorer nos résultats commerciaux.
- 3) Notre détermination de travailler de concert avec les producteurs et les provinces du Canada pour rechercher et développer de nouveaux débouchés et pour élargir les marchés existants.